



Burmese

***** **For the Nurse** *****

Can you understand this writing?
ခင်ဗျား/ရှင် ခုရေးပြတာကို နားလည်သလား?

How are you?
ခင်ဗျား/ရှင် နေကောင်းရဲ့လား?

What do you need?
ခင်ဗျား/ရှင် ဘာလိုအပ်သလဲ?

Do you have pain?
ခင်ဗျား/ရှင်
နာကျင်ကိုက်ခဲနေသလား?

Where is the pain?
ခင်ဗျား/ရှင်
ဘယ်နေရာမှာနာနေသလဲ?

Do you want medicine for the pain?
ခင်ဗျား/ရှင် နာကျင်ကိုက်ခဲမှုအတွက် ဆေးလိုအပ်သလား?

Are you hungry?
ခင်ဗျား/ရှင် ဗိုက်ဆာသလား?

Are you thirsty?
ခင်ဗျား/ရှင် ရေငတ်သလား?

Are you hot?
ခင်ဗျား/ရှင် ပူအိုက်သလား?

Are you cold?
ခင်ဗျား/ရှင် ချမ်းသလား?

Are you nauseas?
ခင်ဗျား/ရှင် အန်ချင်သလား?

Do you need to vomit?
ခင်ဗျား/ရှင် အန်ဖို့ လိုအပ်သလား?

You will not be allowed to eat or drink for now
ခင်ဗျား/ရှင်ကို လောလောဆယ်မှာ အစာစားခွင့်မပြုပါ သို့မဟုတ်
ရေသောက်ခွင့်မပြုပါ

Do you want medicine to sleep?
ခင်ဗျား/ရှင် အိပ်ဆေး သောက်ချင်သလား?

You are going to have an operation

ခင်ဗျား/ရှင် ခွဲစိတ်ကုသမှု လုပ်ရမယ်

You are going to have an x-ray

ခင်ဗျား/ရှင် ဓါတ်မှန်ရိုက်ရမယ်

You are going to have some tests

ခင်ဗျား/ရှင်ကို ဆေးစစ်တာတွေ လုပ်ပါမယ်

You need to take this medicine to get well

ခင်ဗျား/ရှင် သက်သာကောင်းမွန်ဖို့ ဒီဆေးသောက်ရမယ်

You need to sit up straight to eat and drink

ခင်ဗျား/ရှင် အစာစားဖို့နဲ့ ရေသောက်ဖို့ မတ်မတ်ထိုင်ရမယ်

We need to turn you over to stop bed sores

ခင်ဗျား/ရှင် အိပ်ရာမှာ ဆိုတာမဖြစ်အောင် ကျွန်ုပ်တို့ သင့်ကို တဖက်လှည့်ပေးရမယ်

Press this button if you need help

တကယ်လို့ ခင်ဗျား/ရှင် အကူအညီလိုအပ်ခဲ့ရင် ဒီခလုပ်ကိုနှိပ်ပါ

Please don't touch this equipment

ဒီစက်ပစ္စည်း ကိရိယာတွေကို မကိုင်းပါနှင့်

Have you passed urine?

ခင်ဗျား/ရှင် ဆီးသွားသလား?

Have you used your bowels?

ခင်ဗျား/ရှင် ဝမ်းသွားသလား?

I will come back ကျွန်ုပ် ပြန်လာခဲ့ပါမယ်	I will tell the doctor ကျွန်ုပ် ဆရာဝန်ကို ပြောပြလိုက်ပါမယ်
---	---

I will get the doctor ကျွန်ုပ် ဆရာဝန်ကို သွားခေါ်လိုက်ပါမယ်	The doctor is coming ဆရာဝန် လာနေပါပြီ
---	--

Do you want me to call your family?
ကျွန်ုပ် သင့်မိသားစုကို ခေါ်ပေးစေချင်သလား?

I will get an interpreter to speak with you
သင်နဲ့စကားပြောဖို့ စကားပြန် ခေါ်လိုက်ပါမယ်

***** **For the Patient** *****

I am hot ကျွန်ုပ် ပူအိုက်သည်	I am cold ကျွန်ုပ် ချမ်းသည်
---------------------------------	--------------------------------

I am thirsty ကျွန်ုပ် ရေငတ်သည်	I am not thirsty ကျွန်ုပ် ရေမဆာပါ
-----------------------------------	--------------------------------------

I am hungry ကျွန်ုပ် ဗိုက်ဆာသည်	I am not hungry ကျွန်ုပ် ဗိုက်မဆာပါ
------------------------------------	--

I am in pain ကျွန်ုပ် နာကျင်စွာ ခံစားရသည်	I have very bad pain ကျွန်ုပ် အလွန်နာကျင်စွာ ခံစားရသည်
--	--

I am not in pain ကျွန်ုပ် နာကျင်မှုမရှိပါ	I have nausea ကျွန်ုပ် အန်ချင်သည်
--	--------------------------------------

I feel better ကျွန်ုပ် နေရသက်သာသည်	I feel worse ကျွန်ုပ် အခြေအနေ ပိုဆိုးသည်
---------------------------------------	---

I feel the same ကျွန်ုပ် အခြေအနေ ယခင်ကလိုပါတဲ	I am wet ကျွန်ုပ် စိုရွဲနေသည်
--	----------------------------------

I want to go to the toilet ကျွန်ုပ် အိမ်သာသွားချင်သည်
--

I need to pass urine ကျွန်ုပ် ဆီးသွားချင်သည်

I need to use my bowels ကျွန်ုပ် ဝမ်းသွားချင်သည်

I want to sit out of bed ကျွန်ုပ် အိပ်ရာအပြင်မှာ ထိုင်ချင်သည်
--

I do not want to get out of bed ကျွန်ုပ် အိပ်ရာမှ မထချင်ပါ

I want to go back to bed ကျွန်ုပ် အိပ်ချင်သည်
--

I want the doctor ကျွန်ုပ် ဆရာဝန်နဲ့ တွေ့လိုသည်
--

I want to speak to my family ကျွန်ုပ် မိသားစုနဲ့ စကားပြောချင်သည်

I want an interpreter ကျွန်ုပ် စကားပြန် လိုချင်သည်
